



СВИДЕТЕЛЬСТВО ОБ ОДОБРЕНИИ ТИПА
CERTIFICATE OF TYPE APPROVAL

Наименование:
Name:

Вентиляторы радиальные/ Radial flow fans
Тип / type: LRZ,RNN,RNZ,RSZ,VPZ,PRZ,MRZ,MQZ,HRZ,HQZ,SRZ,SQZ (63..1800)

Организация-изготовитель:
Manufacturer:

Witt & Sohn AG, Германия / Germany

Техническая документация согласована
Technical documentation is approved

(Технические условия WS2013/11, Программа испытаний WS2014/15, Сборочные чертежи М98-89-3 СП, М98-37-3 СП, М98-34-3 СП, М98-99-3 СП, М98-89-3 СП, М98-41-3 СБ) - письмом №СВФ-ДП2102-198 от 06.02.2014 г. /

(Specification WS2013/11, test program WS2014/15, work drawings М98-89-3 СП, М98-37-3 СП, М98-34-3 СП, М98-99-3 СП, М98-89-3 СП, М98-41-3 СБ) - by Ref. No. СВФ-ДП2102-198 of 06.02.2014

Образец испытан и освидетельствован по программе, согласованной Российским Речным Регистром.
The model is tested and surveyed according to the program approved by Russian River Register.

На основании результатов проверок и испытаний удостоверяется, что конструкция, свойства, параметры и характеристики типового изделия удовлетворяют требованиям Технического регламента о безопасности объектов внутреннего водного транспорта.

On the basis of checks and test results this is to certify that the structure, properties, parameters and characteristics of the type product meet the requirements of the Technical regulations on the safety of inland water transport objects.

Назначение и ограничения:
Application and limitations:

Предназначены для использования в составе машинных помещений, закрытых помещений на паромах и трюмах, приспособленных для перевозки автотранспорта и подвижной техники, охлаждаемых помещений, аккумуляторных помещений и ящиков, станций пенотушения и объемного тушения, грузовых насосных отделений, грузовых трюмов, камбузов, трюмов, приспособленных для перевозки опасных грузов. / The fans are intended for use in machinery spaces, ferries' closed spaces and holds adopted for the carriage of motor vehicle and mobile plants, refrigerated spaces, accumulator rooms and boxes, foam fire-extinguishing and smothering stations, cargo pump rooms, cargo holds, galleys, holds adopted for carriage of dangerous cargoes.

Настоящее свидетельство действительно с
This Certificate is valid since

27.02.2014

№
No. 14-11.4-2.5-0005

М.П./L.S.

Директор Средне-Волжского филиала Российского Речного Регистра/ Director of Middle Volga Branch Office of Russian River Register
(должность / position)

(подпись / signature)

Ю.П. Старостин/Yuri Starostin
(фамилия, и. о. / name, surname)

Технические показатели: / Technical data:

Номинальная частота вращения, мин ⁻¹ / Rated speed, rpm	От/ from 590 до/ to 2975
Производительность, м ³ /ч / Volume flow rate, m ³ /h	От/ from 400 до/ to 100000
Размеры на входе вентилятора, мм / Inlet fan's size mm	От/ from 63 до/ to 1800
Напор, Па / Output pressure, Pa	От/ from 400 до/ to 20000
Исполнение / Execution	Стандартное, искробезопасное, взрывобезопасное / standard, non-sparking, flameproof
	Крылатка / Impeller — алюминиевый сплав / cast Al-Mg alloy
Материал основных деталей (искробезопасное исполнение) / Material of main details (non-sparking execution)	Корпус / casing — углеродистая сталь, алюминиевый сплав, нержавеющая сталь / carbon steel, cast Al-Mg alloy, stainless steel
	Кольцо внутри корпуса / inner line of casing — бронза / brass

Технические показатели электродвигателей: / Electric motor technical data :

Номинальное напряжение, В / Rated voltage, U	3x400
Частота тока, Гц / Frequency, hz	50
Номинальная мощность, кВт / Rated power, kW	От/ from 0,1 до/ to 259,7
Номинальная частота вращения, мин ⁻¹ / Rated speed, 1/min	От/ from 590 до/ to 2975
Степень защиты (IP) / International Protection (IP)	IP55
Класс изоляции / insulation class (IEC 60034 IE1)	F
Интервал рабочих температур, стандартное исполнение, С / Working temperature range of standard execution, [deg]C	От/ from -20°C до/ to +40°C
Допустимая влажность, / Permissible humidity, %	95%
Электродвигатели для вентиляторов взрывозащищенного исполнения / flameproof fan's electric motor	EEx-de

Настоящее свидетельство об одобрении типа не заменяет сертификат или аналогичный документ Российского Речного Регистра, выдаваемый на конкретное изделие.

This Certificate of Type Approval does not substitute a Certificate or similar document of Russian River Register issued for a specific product.

Настоящее свидетельство об одобрении типа теряет силу в случаях, предусмотренных Техническим регламентом о безопасности объектов внутреннего водного транспорта.

This Certificate of Type Approval becomes invalid in cases stipulated by the Technical regulations on the safety of inland water transport objects.